MAUNFELD

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВСТРАИВАЕМОГО ВИННОГО ШКАФА,
тип: MBWC

MBWC-20S7



RU
KZ

Ver. 02k

МЕНЯЕМ ЖИЗНЬ ВОКРУГ

MAUNFELD

БЛАГОДАРИМ ВАС

за доверие и поздравляем с приобретением нового прибора.
Для более удобного и простого пользования прибором мы подготовили подробную инструкцию по эксплуатации. Она поможет вам быстрее познакомиться с новым прибором.
Данное руководство содержит важную информацию по безопасной установке, использованию вашего прибора и уходу за ним, а также необходимые предупреждения, которые позволят вам извлечь максимальную пользу из изделия.
Храните данное руководство в надежном и удобном месте с тем, чтобы пользоваться им при необходимости.
Инструкцию по эксплуатации Вы можете найти на нашем сайте:
www.maunfeld.ru

КІРІКТІРІЛГЕН ШАРАП ШКАФЫНА (ШАРАП ТОҢАЗЫТҚЫШЫНА) АРНАЛҒАН НҰСҚАУЛАР, түрі: MBWC, моделі: **MBWC-20S7**

СІЗГЕ АЛҒЫС АЙТАМЫЗ:

сенім білдіргеніңіз үшін және жаңа аспапты сатып алуыңызбен құттықтаймыз.
Аспапты пайдалану ыңғайлы және қарапайым болу үшін, біз оны пайдаланудың егжей-тегжей нұсқаулығын дайындадық. Ол сізге жаңа аспаппен тезірек танысуға көмектеседі.
Бұл нұсқаулықта аспапты қауіпсіз орнату, пайдалану және оған күтім жасау туралы маңызды ақпарат, сондай-ақ өнімнен барынша пайда алуға мүмкіндік беретін қажетті ескертулер бар.
Бұл нұсқаулықты қажеттілігіне қарай пайдалану үшін, оны сенімді және ыңғайлы орында сақтаңыз.
Пайдалану нұсқаулығын біздің сайттан таба аласыз:
www.maunfeld.ru / www.maunfeld.kz

МЕНЯЕМ ЖИЗНЬ ВОКРУГ

СОДЕРЖАНИЕ

RU

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ 3
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ 6
ДАННЫЕ ПО ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЮ 7
ВНЕШНИЙ ВИД 8
ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ СОЕДИНЕНИЕ 9
РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УСТАНОВКЕ 9
СХЕМА ВСТРАИВАНИЯ 10
УСТАНОВКА ПРИБОРА 11
КЛИМАТИЧЕСКИЙ КЛАСС 13
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ И ФУНКЦИИ 13
ХРАНЕНИЕ ВИНА 15
ЧИСТКА ПРИБОРА 16
ДЛИТЕЛЬНОЕ ХРАНЕНИЕ 16
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ 17
ХРАНЕНИЕ, ТРАНСПОРТИРОВКА, УТИЛИЗАЦИЯ 19
СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ 37
ИНФОРМАЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ 38

KZ

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ 20
ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ 23
ЭЛЕКТР ТҰТЫНУ ДЕРЕКТЕРІ 24
ӨНІМНІҢ СЫРТҚЫ КӨРІНІСІ 25
ЭЛЕКТР ЖЕЛІСІНЕ ҚОСЫЛУ 26
ОРНАТУ НҰСҚАУЛАРЫ 26
ОРНАТУ СХЕМАСЫ 27
ҚҰРЫЛҒЫНЫ ОРНАТУ 28
КЛИМАТТЫҚ КЛАСС 30
БАСҚАРУ ПАНЕЛІ ЖӘНЕ ФУНКЦИЯЛАРЫ 30
ШАРАП САҚТАУ ЖАЙЫ 32
ҚҰРЫЛҒЫНЫ ТАЗАЛАУ 33
Көшіру және сақтау 33
АҚАУЛЫҚТАРДЫ ШЕШУ 34
САҚТАУ, ТАСЫМАЛДАУ 36
СЕРВИСТІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ 37
ӨНДІРУШІДЕН АҚПАРАТ 38

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ
ОПИСАНИЕ ПРИБОРА
УСТАНОВКА ПРИБОРА
ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА
УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ
ИНФОРМАЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ
ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ
ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ СИПАТТАМАСЫ
ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ОРНАТУ
ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ПАЙДАЛАНУ
КҮТІМ ЖӘНЕ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ
ӨНДІРУШІДЕН АҚПАРАТ

MAUNFELD

RU

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и сохраните её для дальнейшего использования!

Данный прибор был протестирован и сертифицирован в соответствии со всеми действующими стандартами по электрической части и стандартами безопасности.



Данный прибор должен быть установлен и подключён в соответствии с действующими правилами.

- Производитель, как и импортер, не несут ответственности перед конечным пользователем, если пользователь по каким-то причинам не ознакомился с данной инструкцией должным образом или она была утеряна или испорчена.
- Винный шкаф предназначен для бытового использования, для хранения и охлаждения вина и напитков. Прибор не может использоваться для целей, не оговоренных в данной инструкции.
- Удалите упаковочные ленты, скотч и наклейки до начала эксплуатации прибора. Остатки клея после удаления наклеек и скотча можно легко смыть, нанеся небольшое количество жидкого моющего средства для посуды и слегка потерев. Протрите поверхности прибора влажной тряпкой и вытрите насухо перед подключением к электросети и началом эксплуатации.
- После очистки дайте винному шкафу постоять 1 час с открытыми дверями и без подключения к электросети, чтобы он просох и проветрился.
- Не используйте острые инструменты, растворители, горючие жидкости и металлические щетки для удаления остатков клея от упаковки или иных загрязнений, так как это может повредить поверхность прибора.
- После распаковки прибора убедитесь, что на нем отсутствуют видимые повреждения. Если прибор был повреждён во время транспортировки, не используйте его и немедленно обратитесь к поставщику. В этом случае сохраните все упаковочные материалы.
- Не переворачивайте винный шкаф и не кладите его на бок. Передвигая винный шкаф, не наклоняйте его более чем на 45° от вертикального положения. Поднимая его, никогда не придерживайте за ручку двери, так как велика вероятность её деформирования.
- Прибор должен быть подключен к электросети, параметры которой соответствуют требованиям, указанным на технической этикетке на корпусе прибора.
- Прибор должен быть подключен к электросети с установленным предохранителем на 10 А или выше. Не подключайте прибор совместно с другими электроприборами.
- Прибор должен быть заземлен. Не вносите изменения в силовой кабель и вилку прибора.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Не храните огнеопасные вещества в непосредственной близости от прибора.
- Гарантия на данный прибор действительна только при его бытовом использовании.
- Будьте осторожны и внимательны, чтобы не повредить систему циркуляции хладагента.
- Не храните огнеопасные вещества, кислоты и щелочные жидкости во внутренней камере винного шкафа.
- Держите вентиляционные отверстия прибора открытыми.
- Не используйте прибор на открытом воздухе или под дождем.
- Не накрывайте корпус винного шкафа тканью и подобными материалами, так как это может неблагоприятно сказаться на его работе.
- Прибор не предназначен для эксплуатации в неотапливаемых помещениях или гаражах.
- Не пытайтесь ремонтировать прибор самостоятельно. Это может представлять опасность для вас и нанести вред самому прибору.
- Повреждение кабеля может привести к короткому замыканию, возгоранию или поражению электрическим током. В случае повреждения кабеля, обратитесь в сервисную службу для замены.

ХЛАДАГЕНТ И РИСК ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА



Винный шкаф содержит небольшое количество хладагента (R600a) в холодильном контуре.

- Винный шкаф содержит хладагент R600a, который не опасен для окружающей среды, но является горючим веществом. Убедитесь, что трубки с хладагентом не были повреждены во время транспортировки и монтажа, иначе утечка хладагента может привести к пожару.
- В случае если утечка хладагента (R600a) произошла, не подносите зажженные свечи, лампы и другие предметы с открытым пламенем к прибору, тщательно проветрите помещение, чтобы избежать риска возникновения пожара.
- Не храните во внутренней камере предметы, которые обладают легковоспламеняющимся составом (например, спреи и аэрозоли).
- Количество хладагента указано на этикетке на корпусе прибора.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

СПЕЦИАЛЬНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ
(В ОТНОШЕНИИ ДЕТЕЙ И ЛЮДЕЙ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ)

- Не разрешайте детям играть с прибором.
- Прибор не предназначен для использования детьми. Обслуживание и уход за прибором могут выполняться детьми только под непосредственным наблюдением взрослых.

  Внимание! Не разрешайте маленьким детям играть с упаковочными материалами (полиэтиленовой плёнкой, коробками, пенопластовыми вкладышами и пр.) — это может представлять для них опасность! В целях безопасности храните упаковку (полиэтиленовую пленку, коробку, пенопластовые вкладыши и прочее) вне пределов досягаемости детей.
- Не допускается использование этого устройства детьми старше 8 лет, лицами с ограниченными физическими, сенсорными и умственными возможностям, а также лицами с недостатком опыта и знаний, если они не находятся под присмотром, и им не были разъяснены способы безопасного обращения с устройством и опасности с ним связанные.

ЭКОЛОГИЧЕСКОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

После распаковки изделия, пожалуйста, выбрасывайте упаковочный материал, принимая во внимание условия безопасности и охраны окружающей среды.

Для переработки ненужного упаковочного материала, выбрасывайте его в специально предусмотренные мусороприемники в зависимости от характера мусора (фольга, картон, пенопласт и т.д.).

Прежде чем выбросить в мусор какое-либо электрическое изделие, отрежьте его кабель, чтобы предотвратить использование этого изделия другими.



Производитель не несёт ответственности за повреждения, вызванные пренебрежением требованиями безопасности, несоблюдением правил эксплуатации изделия или некорректной настройкой органов управления.

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ХАРАКТЕРИСТИКИ	MBWC-20S7
МАТЕРИАЛ ИСПОЛНЕНИЯ	Металл
ТИП ВИННОГО ШКАФА	Встраиваемый (с возможностью установки без встраивания)
ТИП УПРАВЛЕНИЯ	Сенсорное
ЗОНЫ ХРАНЕНИЯ	Одна
ПОЛЕЗНЫЙ ОБЪЕМ ВНУТРЕННЕЙ КАМЕРЫ	20 л
ВМЕСТИМОСТЬ	7 бутылок*
ХЛАДАГЕНТ	R600a
ДИАПАЗОН ТЕМПЕРАТУР	5-20°C
ДИАПАЗОН ВЛАЖНОСТИ	50-80%
ПОДСВЕТКА	Светодиодная
РАЗМЕРЫ ПРИБОРА (ШхГхВ)	150 x 525 (без учёта ручки) x 870 мм (по корпусу, без учёта ножек), мм
ВЕС НЕТТО	18,5 кг

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	ЗНАЧЕНИЕ
ПЕРЕВЕШИВАНИЕ ДВЕРЕЙ	Да
РЕГУЛИРУЕМЫЕ НОЖКИ	Да

*Количество бутылок, помещающихся в винный шкаф, указано для стандартных бутылок формы «Бордо» объемом 750 мл.

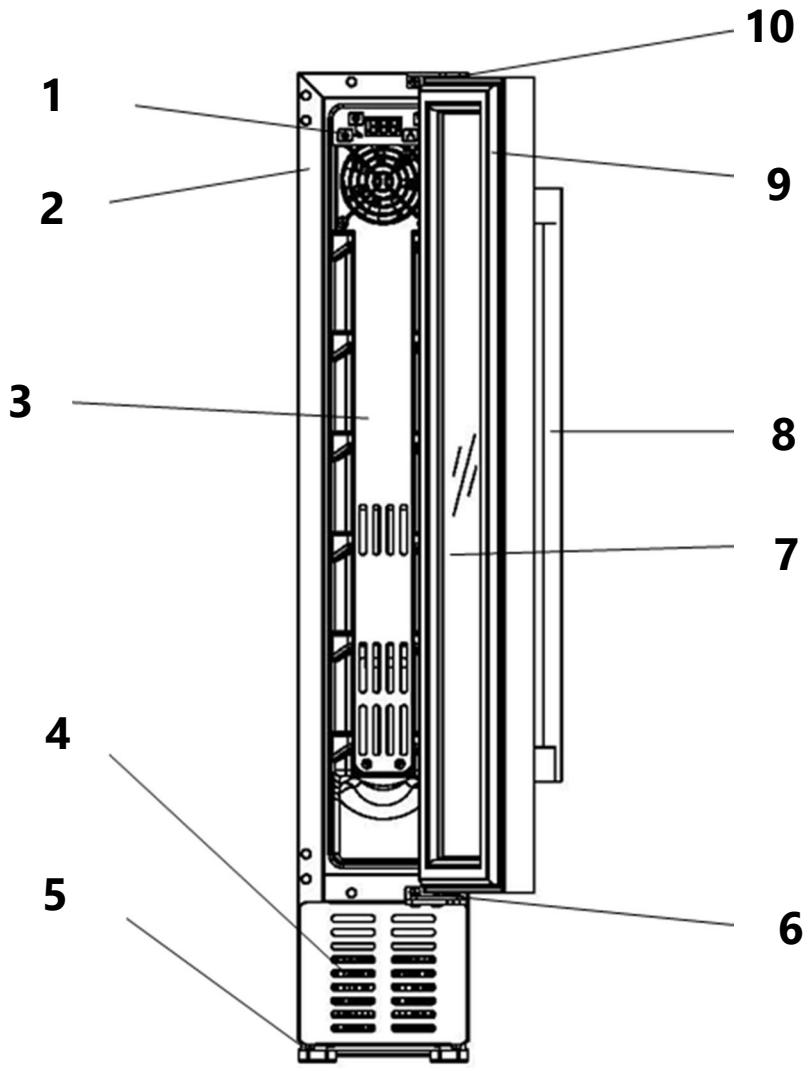
ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

ДАННЫЕ ПО ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЮ

ХАРАКТЕРИСТИКИ	MBWC-20S7
НАПРЯЖЕНИЕ	220-240 В~ / 50 Гц
КЛИМАТИЧЕСКИЙ КЛАСС	SN/N/ST
КЛАСС ЭЛЕКТРОЗАЩИТЫ	I
УРОВЕНЬ ШУМА	41 дБ
НОМИНАЛЬНАЯ СИЛА ТОКА	0,8 А
ПОТРЕБЛЕНИЕ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ	144 кВ*ч/год
ПОТРЕБЛЕНИЕ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ ПРИ 16°C	0,169 кВт*ч/сутки
ПОТРЕБЛЕНИЕ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ ПРИ 32°C	0,621 кВт*ч/сутки
КЛАСС ЭНЕРГОЭФФЕКТИВНОСТИ	G

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

ВНЕШНИЙ ВИД



1. Панель управления	6. Нижняя петля
2. Корпус	7. Дверца
3. Задняя стенка шкафа	8. Ручка
4. Решетка	9. Резиновый уплотнитель дверцы
5. Регулируемые ножки	10. Верхняя петля

Внешний вид изделия может незначительно отличаться от изображений, приведённых в инструкции.

УСТАНОВКА ПРИБОРА

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОСЕТИ

- После длительной транспортировки прибора, рекомендуется выждать не менее 4 часов перед его первым подключением к электросети, это необходимо для возвращения хладагента в компрессор.
- Перед подключением прибора к сети электропитания убедитесь в том, что параметры электросети соответствуют параметрам, указанным на технической этикетке, расположенной на корпусе прибора.
- Винный шкаф должен быть подключен только к однофазной сети переменного тока 220 ~ 240 В~ / 50 Гц. Используйте розетку с заземлением. При отсутствии розетки, обратитесь к сертифицированному электрику для её установки. Рекомендуется подключение прибора к отдельной розетке, к которой не будут подключаться другие электрические приборы.
- Если в вашей сети происходят скачки напряжения, рекомендуется использовать стабилизатор напряжения с автоматической регулировкой напряжения.
- Не используйте удлинитель для подключения прибора.
- Убедитесь, что вилка и шнур питания не повреждены. В противном случае это может привести к короткому замыканию, поражению электрическим током или перегреву и даже вызвать пожар.
- При отключении прибора от сети электропитания последующее подключение к сети следует производить не ранее, чем через 5 минут. Несоблюдение этого правила может привести к отказу компрессора.
- При отключении прибора от сетевой розетки всегда держитесь за вилку, не тяните за шнур.

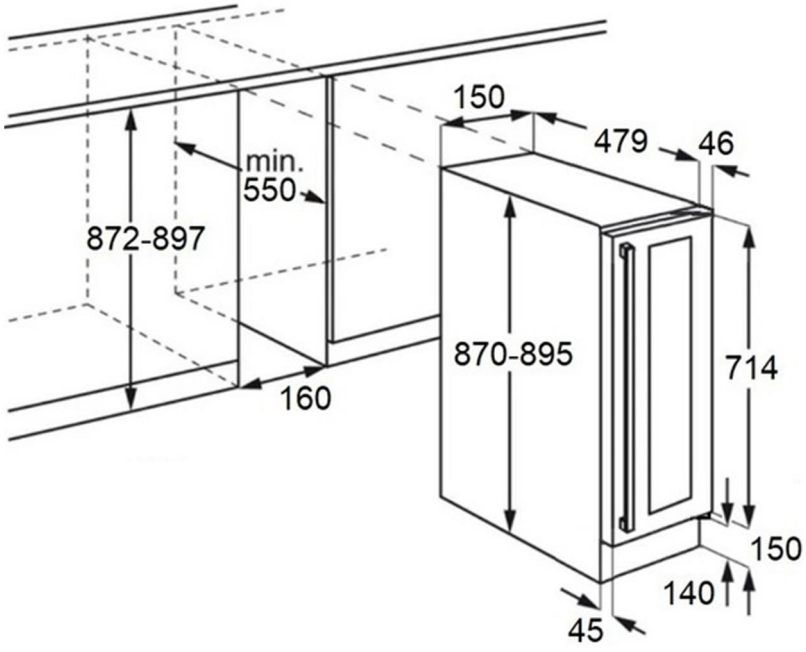
РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

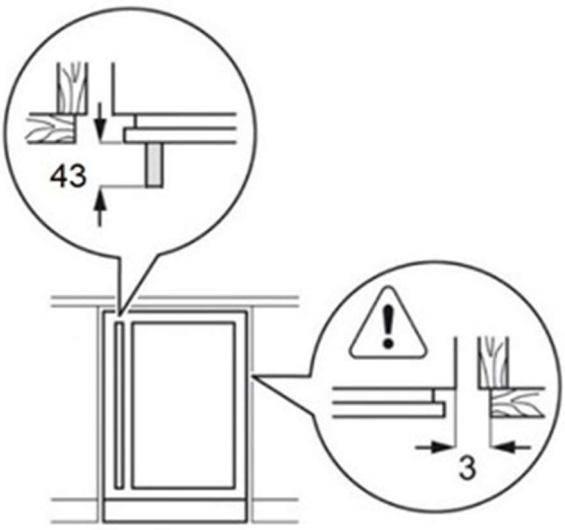
- При перемещении винного шкафа не наклоняйте его более чем на 45°.
- Винный шкаф необходимо установить на ровную, устойчивую и сухую поверхность.
- После установки на место эксплуатации и перед первым включением винного шкафа, необходимо дать ему постоять около 30 минут без подключения к электросети.
- При первом включении или после долгого перерыва в эксплуатации, компрессор прибора будет работать непрерывно до тех пор пока во внутренней камере на установится заданная температура. В этом случае, перед загрузкой бутылок в винный шкаф необходимо дать ему поработать около 1 часа.
- Не размещайте прибор в местах повышенной влажности.

УСТАНОВКА ПРИБОРА

- Не размещайте прибор в местах, где температура может падать ниже 0°C.
- Не используйте винный шкаф вне помещений.
- При встраивании прибора руководствуйтесь размерами, указанными на схемах в данной инструкции.
- **Важно!** Данная модель винного шкафа должна быть установлена на полу, вентиляционная решётка в передней части не должна быть заблокирована.
- Встраивание данного прибора в кухонный модуль в одну колонну совместно с духовыми шкафами и иными приборами, выделяющими тепло при работе, возможно только при соблюдении ряда условий:
  - Винный шкаф должен размещаться в нижней части колонны, и устанавливаться на пол. Вентиляционная решётка не должна быть закрыта.
  - Между встраиваемыми приборами должно сохраняться расстояние как минимум в 10 см.
  - Встраиваемые приборы должны быть разделены горизонтальной перегородкой (рекомендуется термостойкий материал).
  - В задней части модуля необходимо оставить зазор глубиной не менее 4-5 см (площадью не менее 200 см^2), с выходом для воздуха сверху, и открытым цоколем снизу для обеспечения сквозной вентиляции (холодный воздух поступает к приборам снизу, горячий выводится сверху). Для улучшения отвода тепла и сохранения производительности винного шкафа при данном типе установки, изготовитель рекомендует, по возможности, организовать для приборов раздельные вентиляционные каналы в кухонном модуле.

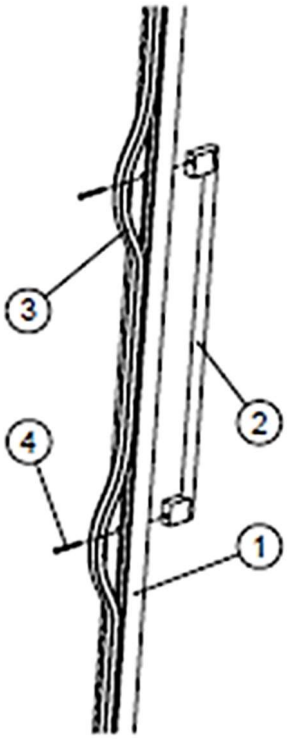
СХЕМА ВСТРАИВАНИЯ (размеры указаны в миллиметрах)





УСТАНОВКА ПРИБОРА

УСТАНОВКА РУЧКИ



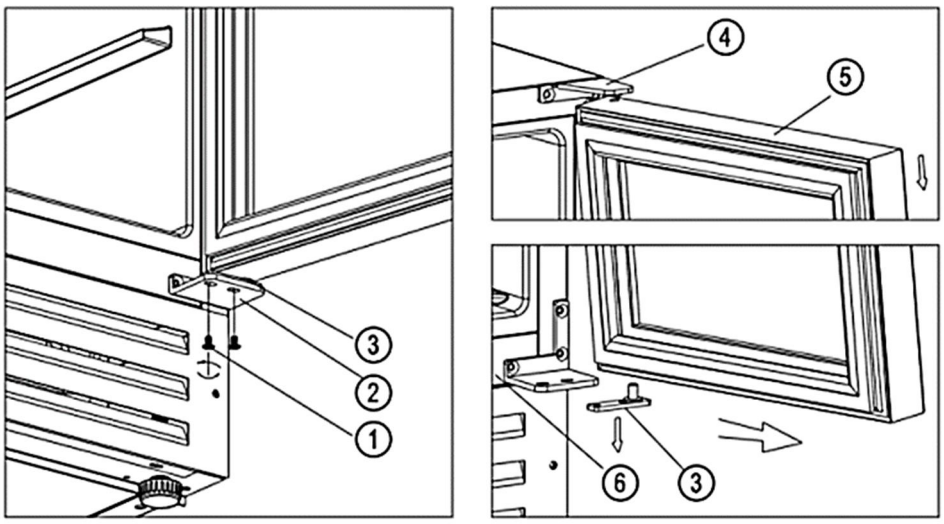
Ручка винного шкафа и крепежные элементы идут в комплекте с прибором. Для установки ручки следуйте инструкциям ниже:

1. Вытяните часть резинового уплотнителя из дверцы винного шкафа и найдите два небольших отверстия в выемке на дверце.
2. Приложите ручку к дверце, совместив отверстия на ручке с отверстиями в дверце и установите в отверстия винты.
3. Привинтите ручку к дверце с помощью отвертки.
4. Верните уплотнитель на место.

ПЕРЕВЕШИВАНИЕ ДВЕРЕЙ

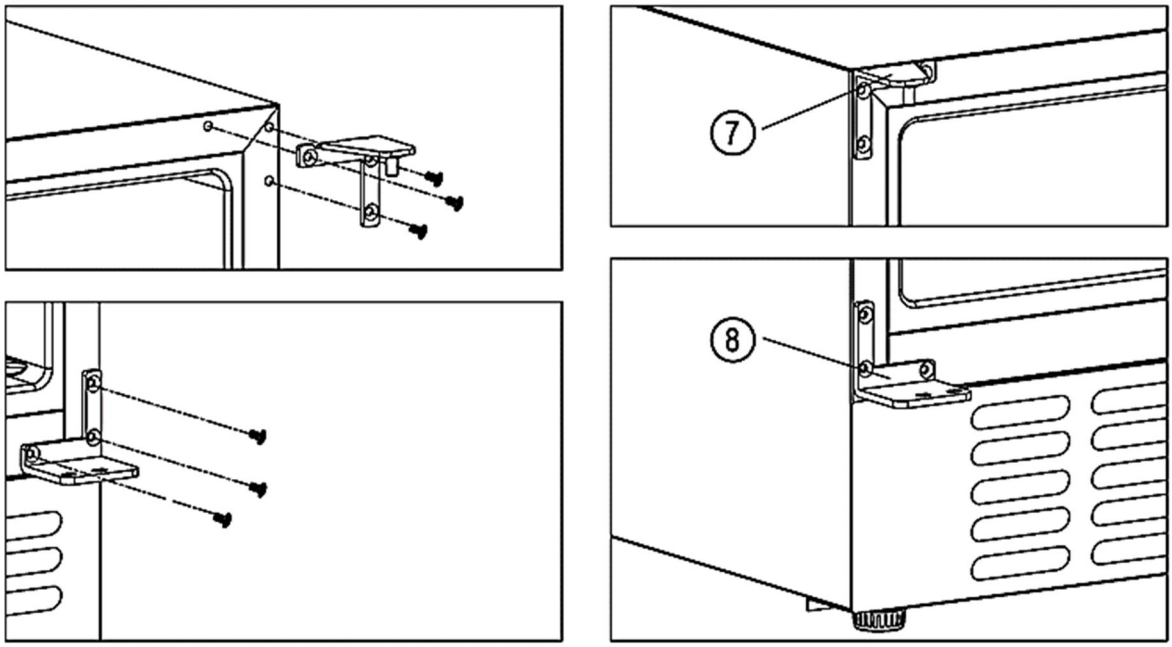
По умолчанию, дверца винного шкафа открывается слева направо. При необходимости, дверца винного шкафа может быть переустановлена на другую сторону. Следуйте инструкциям ниже:

- Откройте дверцу на 90°.
- Придерживая дверцу выкрутите два винта (1) из нижней петли (2).
- Осторожно потяните дверцу наружу, чтобы снять её с нижней петли, и продолжайте тянуть дверцу вниз, чтобы снять её с верхней петли (4). Снимите крепежный элемент (3) внизу дверцы.
- Открутите верхнюю (4) и нижнюю (2) петли от корпуса прибора (6) и поместите их на хранение, на случай, если вам снова потребуется перевесить дверцу.



УСТАНОВКА ПРИБОРА

- Возьмите идущие в комплекте верхнюю (7) и нижнюю (8) петли для крепления дверцы на левой стороне прибора и прикрутите их к отверстиям с левой стороны.
- Переверните дверцу на 180° и установите крепежный элемент для нижней петли (3) в отверстие в нижней части дверцы. Установите дверцу на верхнюю петлю и осторожно толкайте дверцу внутрь, чтобы установить её на нижнюю петлю.
- Вкрутите два винта (1) в нижнюю петлю, чтобы закрепить дверцу.



ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

КЛИМАТИЧЕСКИЙ КЛАСС

Прибор выполняет свои функции при условии соблюдения требования климатического класса. Соответствие климатического класса температурным условиям приведены в таблице ниже.

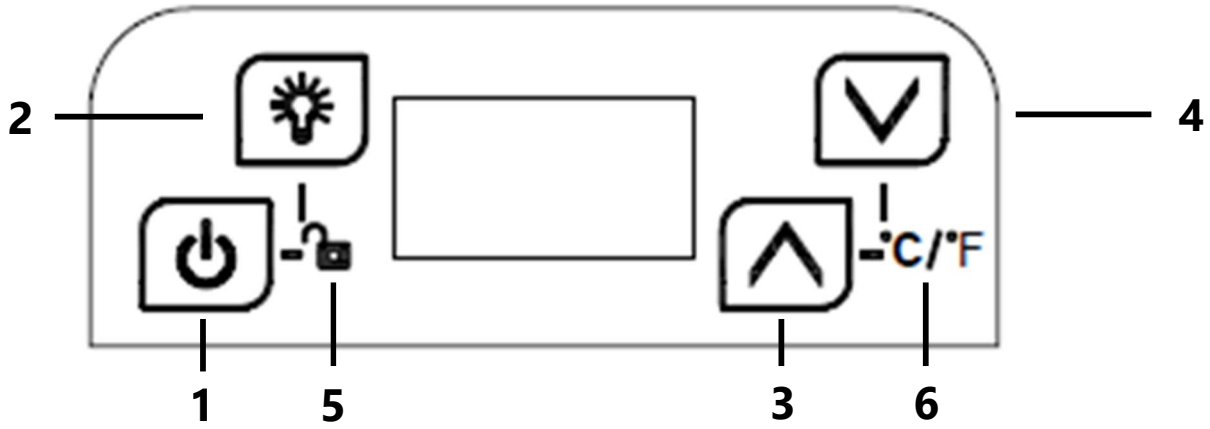
Внимание! На температуру во внутренней камере могут оказывать влияние следующие факторы:

- расположение;
- температура окружающей среды;
- частота открывания дверей.

Климатический класс указан в разделе «Технические характеристики» данной инструкции и на этикетке на корпусе прибора. Использование прибора в другом температурном диапазоне может привести к его некорректной работе.

КЛИМАТИЧЕСКИЙ КЛАСС	ТЕМПЕРАТУРА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ
SN	от +10°C до +32°C
N	от +16°C до +32°C
ST	от +16°C до +38°C
T	от +16°C до +43°C

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ И ФУНКЦИИ



Обратите внимание, что при подключенном питании, панель управления прибора по умолчанию заблокирована. Для разблокировки нажмите одновременно на кнопки «Включение/Выключение» и «Подсветка» и удерживайте нажатыми в течение 3 секунд.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

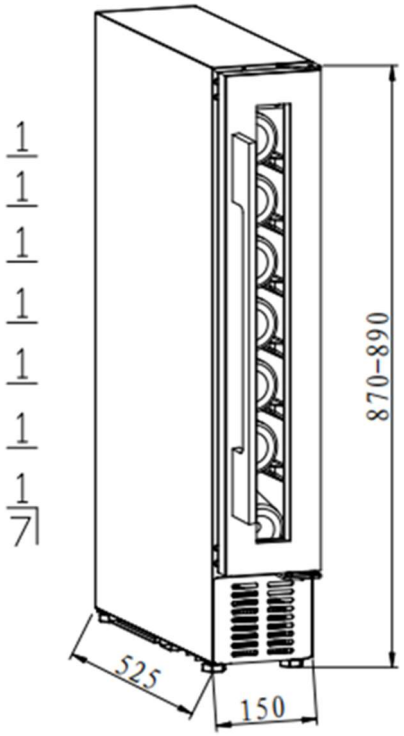
1. **Кнопка «Включение/Выключение».** Нажмите на кнопку и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы отключить охлаждение и перевести прибор в режим ожидания. Повторите процедуру для возвращения в нормальный режим работы.
2. **Кнопка «Подсветка».** Нажмите для включения или отключения подсветки во внутренней камере винного шкафа. При включённой подсветке, освещение внутреннего пространства прибора происходит постоянно, вне зависимости от того, открыта его дверца или закрыта.
3. **Кнопка настройки температуры «Увеличение»**. Нажмите на кнопку, чтобы увидеть на дисплее текущие настройки температуры во внутренней камере. Нажимайте на кнопку, чтобы повысить температуру с шагом в 1°C.
4. **Кнопка настройки температуры «Уменьшение»**. Нажмите на кнопку, чтобы увидеть на дисплее текущие настройки температуры во внутренней камере. Нажимайте на кнопку, чтобы понизить температуру с шагом в 1°C.
5. **Блокировка панели управления от доступа детей.** Нажмите одновременно на кнопки «Включение/Выключение» и «Подсветка» и удерживайте нажатыми в течение 3 секунд, чтобы заблокировать кнопки на панели управления. Повторите указанную процедуру для разблокировки панели управления. Прибор блокирует панель управления автоматически, если в течение 15 секунд не будет нажата ни одна кнопка.
6. **Смена формата отображения температуры (градусы по Фаренгейту/ по Цельсию).** Нажмите одновременно на кнопки «Увеличение» и «Уменьшение», чтобы поменять формат отображения температуры во внутренней камере с градусов по Цельсию на градусы по Фаренгейту и наоборот.

Температура во внутренней камере винного шкафа настраивается в диапазоне **от 5°C до 20°C**.

В случае возникновения какой-либо неисправности в работе прибора, он подаст звуковой сигнал. Нажмите на любую кнопку на панели управления, чтобы отключить сигнал. Проверьте температурный режим во внутренней камере и подключение винного шкафа к сети электропитания. Если нормальное функционирование прибора не удаётся восстановить, обратитесь в сервисный центр для диагностики.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

ХРАНЕНИЕ ВИНА



Вместимость данной модели винного шкафа составляет 7 бутылок (стандартные бутылки формы «Бордо», объем 750 мл). При использовании бутылок другой формы и объема, вместимость винного шкафа может отличаться от указанной.

Если винный шкаф не используется длительное время, рекомендуется отключить его от сети электропитания, произвести очистку внутренней камеры, оставить дверцу приоткрытой для обеспечения вентиляции.

Рекомендованная температура хранения вина

Красное вино	15-18°C
Белое вино	9-14°C
Розовое вино	10-11°C
Шампанское и игристые вина	5-8°C

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

ЧИСТКА ПРИБОРА

Для поддержания винного шкафа в рабочем состоянии, необходимо регулярно проводить очистку.



Перед началом чистки убедитесь, что прибор отключен от электрической сети.

- Внутренние поверхности можно протереть мягкой тканью или губкой с теплой мыльной водой.
- Не используйте для очистки воспламеняющиеся или вызывающие коррозию материалы, растворители, кислоты, кипящую воду, стиральные порошки и т.п.
- Для очистки стеклянной дверцы используйте неабразивные средства на водной основе.
- После мытья винного шкафа протрите его насухо и дайте постоять некоторое время с открытыми дверьми.
- Позаботьтесь, чтобы дверные уплотнители всегда были чистыми. Включать прибор в сеть следует только после того, как дверные уплотнители полностью высохли.

ДЛИТЕЛЬНОЕ ХРАНЕНИЕ

При необходимости перемещения винного шкафа, отключите его от сети электропитания. Извлеките все бутылки из внутренней камеры. При перемещении прибора не наклоняйте его более чем на 45°C.

Для помещения прибора на длительное хранение отключите его от сети электропитания, извлеките все бутылки и произведите очистку внутренней камеры. Просушите все поверхности. Оставьте дверцу прибора приоткрытой для обеспечения вентиляции.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если у Вас возникли проблемы с винным шкафом или Вы обеспокоены тем, что он работает неправильно, Вы можете выполнить несколько простых операций, прежде чем обращаться в сервисный центр.



Внимание! Не пытайтесь ни при каких обстоятельствах самостоятельно ремонтировать прибор. Ремонт, выполненный неопытными людьми, может привести к травмам или серьезным неисправностям.

Этот прибор должен обслуживаться квалифицированным специалистом авторизованного сервисного центра. Должны использоваться только оригинальные запасные части.

Если Вы не смогли устранить проблему, выполнив нижеуказанные действия, обратитесь в сервисный центр.

Проблема	Возможные причины и решения
Прибор не работает.	Убедитесь в том, что кабель питания подключен к розетке должным образом. Убедитесь, что нет перебоев в подаче электроэнергии. В случае отключения электропитания, компрессор может быть запущен снова только через 5 минут после отключения.
Неприятные запахи во внутренней камере.	Очистите внутреннюю камеру и проветрите в течение нескольких часов.
Посторонний шум.	Убедитесь, что прибор установлен ровно. При необходимости отрегулируйте ножки. Убедитесь, что между прибором и окружающими предметами мебели или стенами есть небольшой зазор.
Мотор компрессора, работает безостановочно.	Проверьте, вырабатывается ли холод. Если при работающем компрессоре температура во внутренней камере не устанавливается на заданные значения, обратитесь в сервисный центр.
Не работает подсветка.	Проверьте подключение прибора к сети электропитания. Если светодиодная подсветка вышла из строя, обратитесь в сервисный центр для замены.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Проблема	Возможные причины и решения
Температура внутри винного шкафа повышена.	Проверьте настройки температуры. Убедитесь, что прибор установлен на достаточном удалении от источников тепла. Проверьте насколько плотно закрыта дверца. Старайтесь избегать частого открывания дверцы винного шкафа. Если при работающем компрессоре температура во внутренней камере не устанавливается на заданные значения, обратитесь в сервисный центр.
Дверцы прибора не закрываются плотно.	При длительной эксплуатации, резиновый уплотнитель на дверце прибора может затвердеть и деформироваться. В этом случае: 1. Прогрейте уплотнитель с помощью фена или нагретого полотенца. 2. Когда уплотнитель размягчится, закройте дверцу. Проверьте герметичность дверцы.
На дверце прибора образовывается конденсат.	Проверьте насколько плотно закрыта дверца. Старайтесь избегать частого открывания дверцы винного шкафа. Заданная температура может быть слишком низкой. Температура и влажность окружающей среды могут быть слишком высокими.

КОДЫ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Данная модель винного шкафа оснащена функцией предупреждения о неисправностях. При сбое в работе датчиков, на дисплее будет отображен код соответствующей неисправности.

КОД	ЗНАЧЕНИЕ
E1	Неисправность датчика температуры – размыкание цепи.
E2	Неисправность датчика температуры – короткое замыкание.

При обнаружении неисправности необходимо в кратчайшие сроки обратиться в сервисную службу.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

ХРАНЕНИЕ, ТРАНСПОРТИРОВКА

- Храните прибор в сухом, защищённом от прямого воздействия солнечных лучей, низких и высоких температур, месте, с относительной влажностью воздуха не более 80%, при отсутствии в воздухе кислотных и других паров, вредно действующих на материал изделия.
- Храните оригинальную упаковку, она может понадобиться для дальнейшей транспортировки. Перевозите изделие в оригинальной упаковке, придерживайтесь требований указательных знаков по транспортировке, имеющихся на упаковке. Транспортирование должно производиться только в вертикальном положении, с предохранением от атмосферных осадков, механических повреждений и попадания воды.
- Если оригинальная упаковка отсутствует:

– Примите меры, чтобы уберечь прибор от внешних ударов и попадания воды.
– Не кладите на него тяжести.
– При транспортировке перевозите прибор в вертикальном положении.

- Передвигая прибор, не наклоняйте его более чем на 45° от вертикального положения. В случае транспортировки лежа, прибор должен отстояться вертикально не менее 4 часов.

УТИЛИЗАЦИЯ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно без ущерба для окружающей среды подвергать переработке, складировать на специальных полигонах для хранения отходов и утилизировать.
Упаковочные материалы имеют соответствующую маркировку. Символ на изделии или на его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Изделие следует сдать в соответствующий пункт приема электронного и электрооборудования для последующей утилизации.
Соблюдая правила утилизации изделия, Вы поможете предотвратить ущерб окружающей среде и здоровью людей, который возможен вследствие ненадлежащего обращения с подобными отходами. За более подробной информацией об утилизации изделия обращайтесь к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором изделие было приобретено.



KZ

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты мұқият оқып шығып, әрі қарай пайдалану үшін сақтап қойыңыз!

Бұл аспап электр бөлігі бойынша барлық қолданыстағы стандарттарға және қауіпсіздік стандарттарына сәйкес сыналып, сертификатталды.



Бұл құрылғы қолданыстағы ережелерге сәйкес орнатылуы және қосылуы керек.

- Егер пайдаланушы қандай да бір себептермен осы нұсқаулықты дұрыс оқымаса немесе ол жоғалған немесе зақымдалған болса, өндіруші де, импорттаушы да соңғы пайдаланушы алдында жауапты емес.
- Шарап шкафы тұрмыстық мақсатта пайдалануға, шарап пен басқа да сусындарды сақтауға және салқындатуға арналған. Құрылғыны осы нұсқаулықта көрсетілгеннен басқа мақсаттарда пайдалануға болмайды.
- Құрылғыны пайдаланбас бұрын, қаптама таспасын, жабысқақ таспаны және жапсырмаларды алып тастаңыз. Жапсырмалар мен жабысқақ таспаны алғаннан кейін қалған кез келген жабысқақ қалдықты аз мөлшерде ыдыс жуатын сұйық жуғыш зат жағып, ақырын сүрту арқылы оңай кетіруге болады. Құрылғының беттерін дымқыл шүберекпен сүртіп, розеткаға қосып, құрылғыны пайдаланбас бұрын мұқият кептіріңіз.
- Тазалағаннан кейін, шарап шкафын есіктерін ашық күйінде және қуат көзіне қоспай 1 сағатқа қойыңыз, сонда ол кеуіп, ауа шығады.
- Қаптамадан немесе басқа ластаушы заттардан желім қалдықтарын кетіру үшін өткір құралдарды, еріткіштерді, тез тұтанатын сұйықтықтарды немесе металл щеткаларды пайдаланбаңыз, себебі бұл құрылғының бетін зақымдауы мүмкін.
- Құрылғыны қаптамасынан шығарғаннан кейін, көрінетін зақымдардың бар-жоғын тексеріңіз. Егер құрылғы тасымалдау кезінде зақымдалған болса, оны пайдаланбаңыз және дереу жеткізушіге хабарласыңыз. Бұл жағдайда барлық қаптама материалдарын сақтаңыз.
- Шарап шкафын төңкеріп немесе бүйірімен жатқызбаңыз. Шарап шкафын жылжытқан кезде, оны тік күйінен 45°-тан артық еңкейтпеңіз. Оны көтерген кезде есіктің тұтқасынан ұстамаңыз, себебі бұл оның майысуына әкелуі мүмкін.
- Құрылғы параметрлері құрылғы корпусындағы техникалық жапсырмада көрсетілген талаптарға сәйкес келетін электр желісіне қосылуы керек.
- Құрылғы 10 А немесе одан жоғары сақтандырғышы бар электр розеткасына қосылуы керек. Құрылғыны басқа электр құрылғыларына қоспаңыз.
- Құрылғы жерге тұйықталған болуы керек. Қуат сымын немесе ашасын өзгертпеңіз.

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Құрылғының жанында тез тұтанатын заттарды сақтамаңыз.
- Бұл құрылғыға кепілдік тек тұрмыстық пайдалануға жарамды.
- Салқындатқыш сұйықтық айналымы жүйесіне зақым келтірмеу үшін абай болыңыз және мұқият болыңыз.
- Шарап шкафының ішінде тұтанғыш заттарды, қышқылдарды немесе сілтілі сұйықтықтарды сақтамаңыз.
- Құрылғының желдету саңылауларын ашық ұстаңыз.
- Құрылғыны далада немесе жаңбырда пайдаланбаңыз.
- Шарап шкафының корпусын матамен немесе осыған ұқсас материалдармен жаппаңыз, себебі бұл оның жұмысына кері әсер етуі мүмкін.
- Құрылғы жылытылмаған бөлмелерде немесе гараждарда пайдалануға арналмаған.
- Құрылғыны өзіңіз жөндеуге тырыспаңыз. Бұл сізге қауіп төндіруі және құрылғының өзіне зақым келтіруі мүмкін.
- Кабельдің зақымдануы қысқа тұйықталуға, өртке немесе электр тогының соғуына әкелуі мүмкін. Егер кабель зақымдалған болса, ауыстыру үшін қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

ХЛАДТАҒЫШ ЗАТ ЖӘНЕ ӨРТ ҚАУІПІ



Шарап шкафының тоңазытқыш тізбегінде аз мөлшерде хладагент (R600a) бар.

- Шарап салқындатқышында қоршаған ортаға зиянсыз, бірақ тез тұтанатын R600a хладагент бар. Тасымалдау және орнату кезінде хладагент құбырларының зақымдалмағанына көз жеткізіңіз, әйтпесе хладагенттің ағуы өртке әкелуі мүмкін.
- Егер хладагент ағып кетсе (R600a), құрылғының жанына жағылған шамдарды, шамдарды немесе ашық жалыны бар басқа заттарды әкелмеңіз және өрт қаупін болдырмау үшін бөлмені мұқият желдетіңіз.
- Ішкі камерада тез тұтанатын заттар (мысалы, спрейлер мен аэрозольдер) бар заттарды сақтамаңыз.
- Салқындатқыштың мөлшері құрылғы корпусындағы жапсырмада көрсетілген.

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

АРНАЙЫ ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ
(БАЛАЛАР МЕН МҮГЕДЕКТЕРІ БАР АДАМДАРҒА ҚАТЫСТЫ)

- Балаларға аспаппен ойнауға рұқсат бермеңіз.
- Құрылғы балалардың пайдалануына арналмаған. Құрылғыны пайдалану және техникалық қызмет көрсетуді балалар тек ересектердің тікелей бақылауымен ғана орындай алады.

  Назар аударыңыз! Кішкентай балаларға қаптама материалдарымен (полиэтилен пленкасы, қораптар, пенопласт ішпектер және т.б.) , өйткені бұл олар үшін үлкен қауіп төндіруі мүмкін! Қауіпсіздік мақсатында қаптаманы (пластикалық пленка, қорап, көбікті қосымшалар және т.б.) балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- Бұл аспапты 8 жастан асқан балаларға, физикалық, сенсорлық және ақыл-ой мүмкіндіктері шектеулі адамдарға, сондай-ақ тәжірибесі мен білімі жеткіліксіз адамдарға, егер олар бақылауда болмаса және оларға құрылғымен қауіпсіз жұмыс істеу тәсілдері және онымен байланысты қауіп-қатерлер түсіндірілмесе, пайдалануға жол берілмейді.

ЭКОЛОГИЯЛЫҚ ЕСКЕРТУ. Аспапты орнатқаннан кейін қауіпсіздік пен қоршаған ортаны қорғау шарттарын ескере отырып, орау материалын тастаңыз. Тастанды қаптама материалдарын қайта пайдалану үшін қоқыстың ерекшеліктеріне қарай (фольга, картон, көбікпласт) арнайы қарастырылған қоқыс қабылдағыштарға тастаңыз. Кез келген электр құрылғысын қоқысқа тастамас бұрын, бұл құрылғыны басқалар пайдаланбауы үшін оның кабелін кесіп тастаңыз.



Өндіруші қауіпсіздік техникасы талаптарының және бұйымды пайдалану қағидаларының сақталмауы салдарынан келтірілген зақымдар үшін жауапты болмайды.

ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ СИПАТТАМАСЫ

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

СИПАТТАМАЛАР	MBWC-20S7
ОРЫНДАУ МАТЕРИАЛЫ	Металл
ШАРАП ШКАФЫНЫҢ ТҮРІ	Кіріктірілген (кіріктірмей орнату мүмкіндігімен)
БАСҚАРУ ТҮРІ	Сенсорлық
САҚТАУ АЙМАҚТАРЫ	бір
ІШКІ КАМЕРАНЫҢ ПАЙДАЛЫ КӨЛЕМІ	20 л
СЫЙЫМДЫЛЫҚ	7 бөтелке*
ХЛАДТАҒЫШ ЗАТ	R600a
ТЕМПЕРАТУРА ДИАПАЖЫ	5-20°C
ЫЛҒАЛДЫҚ ДЕҢГЕЙІ	50-80%
АРТҚЫ ЖАРЫҚ	LED
ҚҰРЫЛҒЫ ӨЛШЕМДЕРІ (Е х Б х Т)	150 х 525 (тұтқасын қоспағанда) х 870 мм (тіректерді қоспағанда), мм
ТАЗА САЛМАҚ	18,5 кг

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	ЗНАЧЕНИЕ
Тоңазытқыштың есіктерін басқа жаққа ілу	Иә
РЕТТЕЛЕТІН ТІРЕКТЕР	Иә

*Шарап шкафына сыятын бөтелкелер саны көлемі 750 мл стандартты Бордо пішінді бөтелкелер үшін берілген.

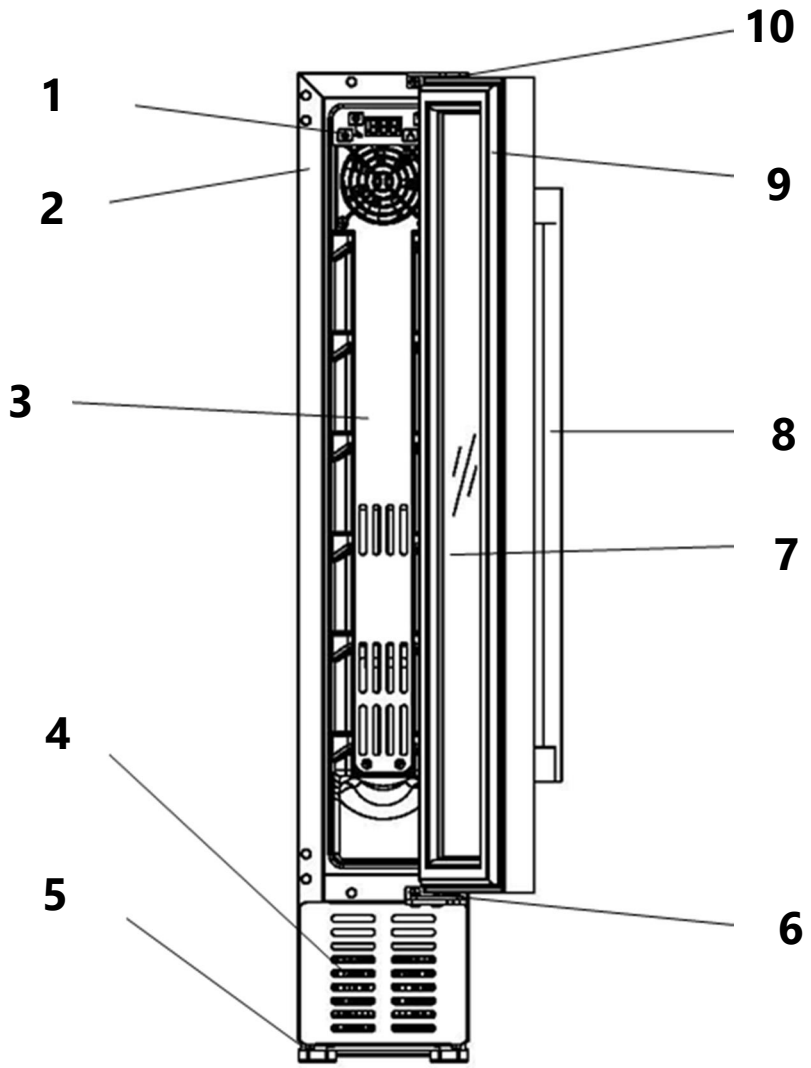
ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ СИПАТТАМАСЫ

ЭЛЕКТР ТҰТЫНУ ДЕРЕКТЕРІ

СИПАТТАМАЛАР	MBWC-20S7
КЕРНЕУ	220-240 В~ / 50 Гц
КЛИМАТТЫҚ КЛАСС	SN/N/ST
ЭЛЕКТР ҚОРҒАУ КЛАССЫ	I
ШУ ДЕҢГЕЙІ	41 дБ
НОМИНАЛДЫ ТОК	0,8 А
ҚУАТ ТҰТЫНУЫ	144 кВ*ч/год
16°C ТЕМПЕРАТУРАДАҒЫ ҚУАТ ТҰТЫНУЫ	0,169 кВт*ч/сутки
32°C ТЕМПЕРАТУРАДАҒЫ ҚУАТ ТҰТЫНУЫ	0,621 кВт*ч/сутки
ЭНЕРГИЯ ТИІМДІЛІГІ КЛАССЫ	G

ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ СИПАТТАМАСЫ

ӨНІМНІҢ СЫРТҚЫ КӨРІНІСІ



1. Басқару панелі	6. Төменгі топса
2. Корпус	7. Есік
3. Шкафтың артқы қабырғасы	8. Тұтқасы
4. Тор	9. Резеңке есік тығыздағышы
5. Реттелетін тіректер	10. Жоғарғы топса

Өнімнің сыртқы түрі нұсқаулықта берілген суреттерден сәл өзгеше болуы мүмкін.

ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ОРНАТУ

ЭЛЕКТР ЖЕЛІСІНЕ ҚОСЫЛУ

- Құрылғыны ұзақ уақыт тасымалдағаннан кейін, оны алғаш рет қуат көзіне қоспас бұрын кемінде 4 сағат күту ұсынылады; бұл хладагенттің компрессорға қайта оралуы үшін қажет.
- Құрылғыны қуат көзіне қоспас бұрын, қуат көзінің параметрлері құрылғы корпусында орналасқан техникалық жапсырмада көрсетілген параметрлерге сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Шарап салқындатқышы тек 220 ~ 240 В ~ / 50 Гц бір фазалы айнымалы ток көзіне қосылуы керек. Жерге қосылған розетканы пайдаланыңыз. Егер мұндай розетка болмаса, оны сертификатталған электрикке орнаттырыңыз.
- Басқа электр құрылғылары қосылмайтын бөлек розеткаға қосу ұсынылады.
- Егер желіңізде кернеудің күрт секіруі байқалса, автоматты кернеуді реттеу мүмкіндігі бар кернеу тұрақтандырғышын пайдалану ұсынылады.
- Құрылғыны қосу үшін ұзартқыш сымын пайдаланбаңыз.
- Ашаның және қуат сымының зақымдалмағанына көз жеткізіңіз. Әйтпесе, қысқа тұйықталуға, электр тогының соғуына, қызып кетуге немесе тіпті өртке әкелуі мүмкін.
- Құрылғыны қуат көзінен ажыратқан кезде, оны қуат көзіне қайта қоспас бұрын кем дегенде 5 минут күтіңіз. Бұлай істемеу компрессордың істен шығуына әкелуі мүмкін.
- Құрылғыны розеткадан ажыратқан кезде, әрқашан ашасынан ұстаңыз, сымды тартпаңыз.

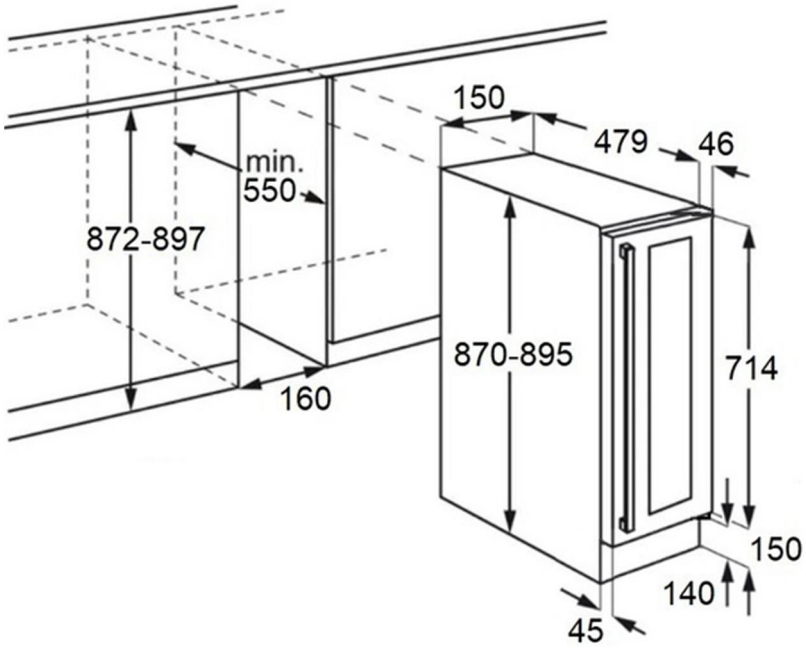
ОРНАТУ НҰСҚАУЛАРЫ

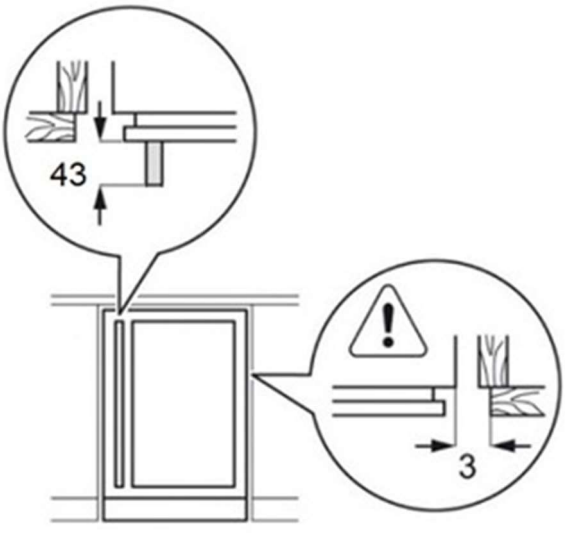
- Шарап шкафын жылжытқан кезде, оны 45°-тан артық еңкейтпеңіз.
- Шарап шкафы тегіс, тұрақты және құрғақ бетке орнатылуы керек.
- Шарап шкафын пайдалану орнына орнатқаннан кейін және оны алғаш рет қолданар алдында, оны қуат көзіне қоспай шамамен 30 минутқа қою керек.
- Құрылғы алғаш рет қосылғанда немесе ұзақ уақыт бойы әрекетсіздіктен кейін, ішкі камерада орнатылған температураға жеткенше үздіксіз жұмыс істейді. Бұл жағдайда, бөтелкелерді шарап шкафына салмас бұрын, оны шамамен 1 сағат бойы іске қосыңыз.

ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ОРНАТУ

- Құрылғыны ылғалдылығы жоғары жерлерге қоймаңыз.
- Құрылғыны температурасы 0°C-тан төмен түсуі мүмкін жерлерге қоймаңыз.
- Шарап шкафын далада пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны орнатқан кезде, осы нұсқаулықтағы диаграммаларда көрсетілген өлшемдерді орындаңыз.
- **Маңызды!** Шарап шкафының бұл үлгісі еденге орнатылуы керек, ал алдыңғы жағындағы желдеткіш тор бітелмеуі керек.
- Бұл құрылғыны ас үй модуліне, пештермен және жұмыс кезінде жылу шығаратын басқа құрылғылармен бірге бір бағанға орнату тек бірқатар шарттар орындалған жағдайда ғана мүмкін болады:
  - Шарап шкафын бағанның төменгі жағына қойып, еденге орнату керек. Желдеткіш торды жаппау керек.
  - Кіріктірілген құрылғылар арасында кемінде 10 см қашықтық болуы керек.
  - Кіріктірілген құрылғылар көлденең бөлікпен бөлінуі керек (ыстыққа төзімді материал ұсынылады).
  - Модульдің артқы жағында кемінде 4-5 см тереңдіктегі (кемінде 200 $см^2$ ауданы бар) саңылау қалдырылуы керек, көлденең желдетуді қамтамасыз ету үшін жоғарғы жағында ауа шығысы және төменгі жағында ашық негіз болуы керек (суық ауа құрылғыларға төменнен кіреді, ыстық ауа жоғарыдан шығады). Осы типтегі орнату арқылы жылудың таралуын жақсарту және шарап шкафының жұмысын сақтау үшін өндіруші мүмкіндігінше ас үй модуліндегі құрылғылар үшін бөлек желдету арналарын қарастыруды ұсынады.

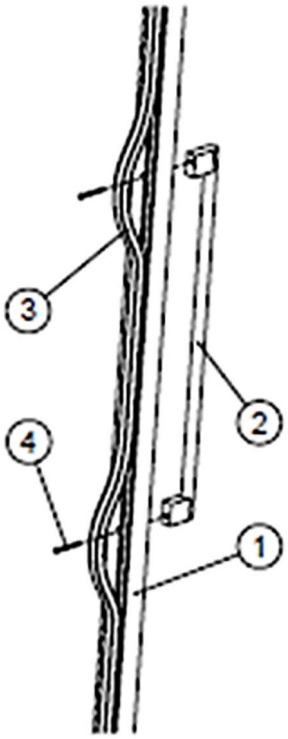
ОРНАТУ СХЕМАСЫ (өлшемдері миллиметрмен көрсетілген)





ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ОРНАТУ

ТҰТҚАНЫ ОРНАТУ



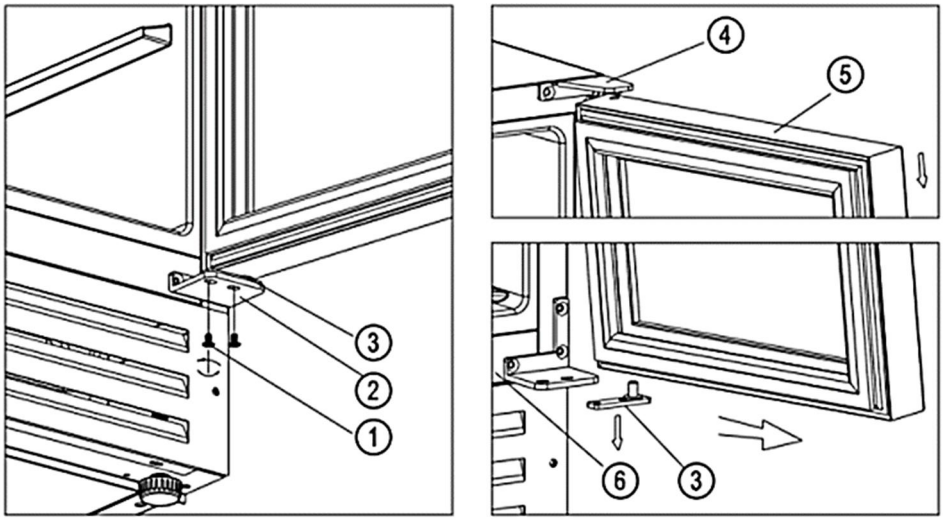
Шарап салқындатқышының тұтқасы мен бекіту жабдығы құрылғымен бірге беріледі. Тұтқаны орнату үшін төмендегі нұсқауларды орындаңыз :

1. Шарап шкафының есігінен резеңке тығыздағышты суырып алып, есіктегі ойықтағы екі кішкентай тесікті табыңыз.
2. Тұтқаны есікке қойыңыз, тұтқадағы тесіктерді есіктегі тесіктермен туралаңыз және бұрандаларды тесіктерге бекітіңіз.
3. Тұтқаны есікке бұрағышпен бұрап бекітіңіз.
4. Тығыздағышты орнына қайта салыңыз.

ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ЕСІГІН ЕКІНШІ ЖАҒЫНА ОРНАТУ

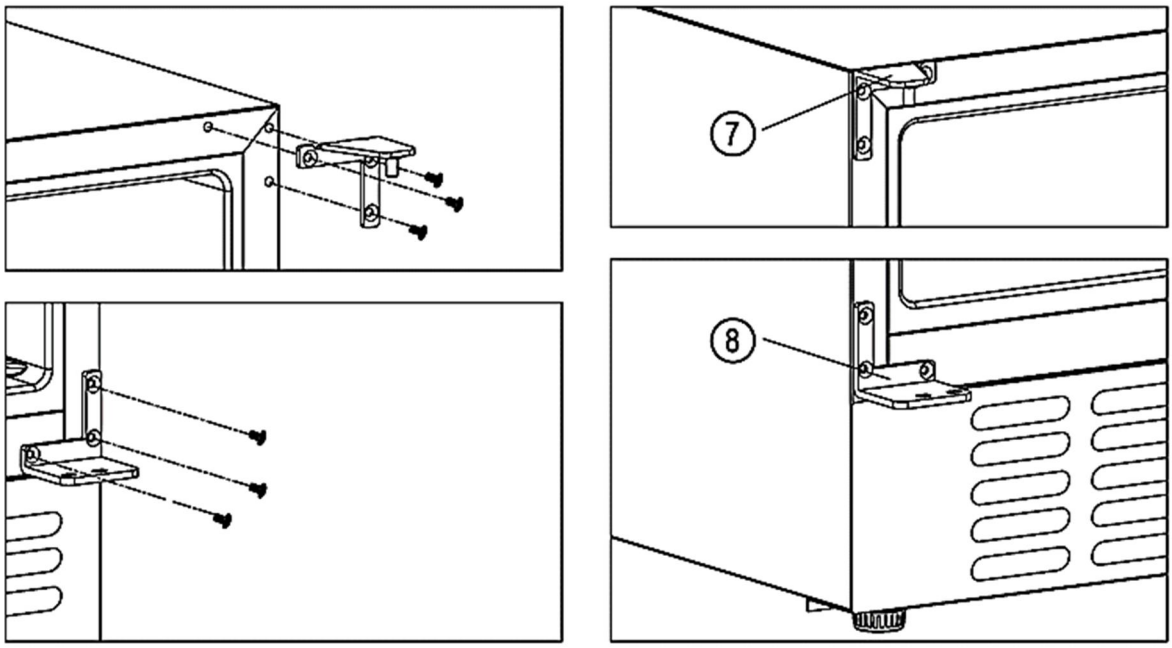
Әдепкі бойынша, шарап шкафының есігі солдан оңға қарай ашылады. Қажет болса, шарап шкафының есігін екінші жағынан қайта орнатуға болады. Төмендегі нұсқауларды орындаңыз :

- Есікті 90° бұрышпен ашыңыз.
- Есікті ұстап тұрып, төменгі топсадан (2) екі бұранданы (1) алыңыз.
- Есікті төменгі топсадан алу үшін оны ақырын сыртқа тартыңыз және жоғарғы топсадан (4) алу үшін есікті төмен қарай тартуды жалғастырыңыз. Есіктің төменгі жағындағы бекіткішті (3) алыңыз.
- Есікті қайта ілу қажет болған жағдайда құрылғы корпусынан (6) жоғарғы (4) және төменгі (2) топсаларды бұрап алыңыз да, сақтау орнына салыңыз.



ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ОРНАТУ

- Құрылғының сол жағындағы жоғарғы (7) және төменгі (8) есік бекіткіш ілмектерін алып, оларды сол жақтағы тесіктерге бұрап бекітіңіз.
- Есікті 180° бұрап, төменгі топса бекіткішін (3) есіктің төменгі жағындағы тесікке салыңыз. Есікті үстіңгі топсаға қойып, есікті ішке қарай ақырын итеріп, төменгі топсаға орнатыңыз.
- Есікті бекіту үшін төменгі топсаға екі бұранданы (1) бұрап бекітіңіз.



ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ПАЙДАЛАНУ

КЛИМАТТЫҚ КЛАСС

Құрылғы климаттық кластың талаптары орындалған жағдайда өз функцияларын орындайды. Климаттық кластың температуралық жағдайларға сәйкестігі төмендегі кестеде көрсетілген.

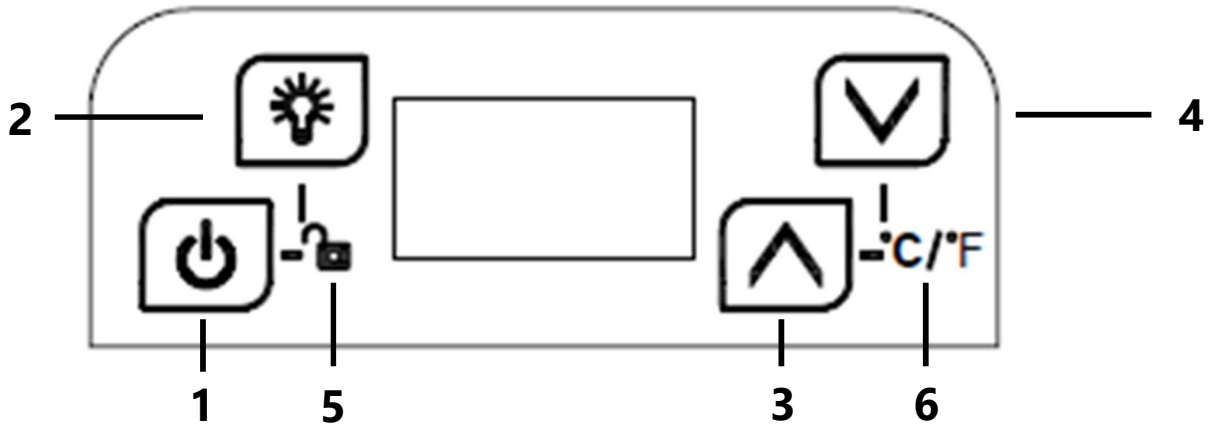
Назар аударыңыз: Ішкі камерадағы температураға келесі факторлар әсер етуі мүмкін:

- орналасқан жері;
- қоршаған орта температурасы;
- есіктің ашылу жиілігі.

Климат класы осы нұсқаулықтың «Құрылғының сипаттамасы» бөлімінде және құрылғы корпусындағы жапсырмада көрсетілген. Құрылғыны басқа температура диапазонында пайдалану оның дұрыс жұмыс істемеуіне әкелуі мүмкін.

КЛИМАТТЫҚ КЛАСС	ОРТА ТЕМПЕРАТУРАСЫ
SN	+10°C-тан +32°C-қа дейін
N	+16°C-тан +32°C-қа дейін
ST	+16°C-тан +38°C-қа дейін
T	+16°C-тан +43°C-қа дейін

БАСҚАРУ ПАНЕЛІ ЖӘНЕ ФУНКЦИЯЛАРЫ



Қуат көзіне қосылған кезде, құрылғының басқару панелі әдепкі бойынша құлыпталатынын ескеріңіз. Құлыпты ашу үшін «Қосу/Өшіру» және «Артқы жарықтандыру» түймелерін бір уақытта 3 секунд басып тұрыңыз.

ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ПАЙДАЛАНУ

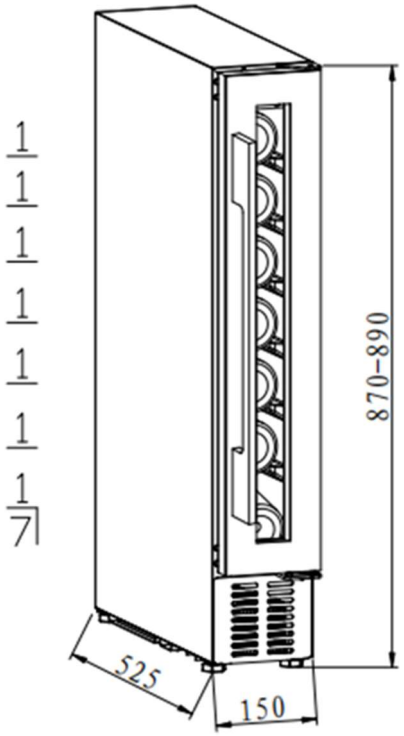
1. **«Қосу/Өшіру» түймесі.** Салқындатуды өшіру және құрылғыны күту режиміне қою үшін түймені 3 секунд басып тұрыңыз. Қалыпты жұмыс режиміне оралу үшін процедураны қайталаңыз.
2. **«Жарық» түймесі.** Шарап шкафының ішіндегі шамды қосу немесе өшіру үшін басыңыз. Ішкі жарықтандыруды қосу немесе өшіру үшін басыңыз. Жарықтандыру қосулы тұрғанда, есік ашық немесе жабық болса да, шарап шкафының іші үнемі жарықтандырылып тұрады.
3. **Температураны көтеру түймесі.** Ішкі камерадағы ағымдағы температура параметрін көрсету үшін түймені басыңыз. Температураны 1°C қадамдарымен көтеру үшін түймені басыңыз.
4. **Температураны төмендету түймесі.** Ішкі камерадағы ағымдағы температура параметрін көрсету үшін түймені басыңыз. Температураны 1°C қадамдарымен төмендету үшін түймені басыңыз.
5. **Бала құлпы:** басқару панелін құлыптау үшін «Қосу/Өшіру» және «Жарық» түймелерін бір уақытта 3 секунд басып тұрыңыз. Басқару панелінің құлпын ашу үшін осы процедураны қайталаңыз. Егер 15 секунд бойы ешқандай түйме басылмаса, құрылғы басқару панелін автоматты түрде құлыптайды.
6. **Температураны көрсету форматын өзгерту (Фаренгейт/Цельсий градустары).** Ішкі камерадағы температураны көрсету форматын Цельсий градусынан Фаренгейт градусына және керісінше өзгерту үшін «Артыру» және «Азайту» түймелерін бір уақытта басыңыз.

Шарап шкафының ішкі камерасындағы температура 5°C-тан 20°C-қа дейінгі диапазонда реттеледі.

Егер қандай да бір ақаулық орын алса, құрылғы дыбыстық сигнал шығарады. Сигналды өшіру үшін басқару панеліндегі кез келген түймені басыңыз. Ішкі камерадағы температураны және шарап шкафының қуат көзін тексеріңіз. Егер қалыпты жұмысты қалпына келтіру мүмкін болмаса, диагностика үшін қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ПАЙДАЛАНУ

ШАРАП САҚТАУ ЖАЙЫ



Бұл шарап шкафының моделінің сыйымдылығы 7 бөтелке (стандартты Бордо пішінді бөтелкелер, көлемі 750 мл). Басқа пішіндегі және көлемдегі бөтелкелерді пайдаланған кезде, шарап шкафының сыйымдылығы көрсетілгеннен өзгеше болуы мүмкін.

Егер шарап шкафы ұзақ уақыт пайдаланылмаса, оны қуат көзінен ажыратып, ішкі камераны тазалап, желдетуді қамтамасыз ету үшін есікті сәл ашық қалдыру ұсынылады.

Шарапты сақтаудың ұсынылатын температурасы

Қызыл шарап	15-18°C
Ақ шарап	9-14°C
Қызғылт шарап	10-11°C
Шампан және көпіршікті шараптар	5-8°C

КҮТІМ ЖӘНЕ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

ҚҰРЫЛҒЫНЫ ТАЗАЛАУ

Шарап шкафын жақсы жұмыс күйінде ұстау үшін оны үнемі тазалап отыру қажет.



Тазалауды бастамас бұрын, құрылғының қуат көзінен ажыратылғанына көз жеткізіңіз.

- Ішкі беттерді жұмсақ шүберекпен немесе губкамен және жылы сабынды сумен сүртуге болады.
- Тазалау үшін тез тұтанатын немесе коррозиялық материалдарды, еріткіштерді, қышқылдарды, қайнаған суды, кір жуғыш ұнтақтарды және т.б. пайдаланбаңыз.
- Шыны есікті тазалау үшін абразивті емес су негізіндегі тазартқыштарды пайдаланыңыз.
- Шарап шкафын жуғаннан кейін, оны құрғатып сүртіп, есіктерін ашық қалдырып, біраз уақытқа қойыңыз.
- Есік тығыздағыштарының әрқашан таза екеніне көз жеткізіңіз. Құрылғыны тек есік тығыздағыштары толығымен кепкеннен кейін ғана қосыңыз.

Көшіру және сақтау

Егер шарап шкафын жылжыту қажет болса, оны қуат көзінен ажыратыңыз. Ішкі камерадан барлық бөтелкелерді алыңыз. Құрылғыны жылжытқан кезде оны 45°C-тан артық еңкейтпеңіз.

Құрылғыны ұзақ уақыт сақтау үшін оны розеткадан суырыңыз, барлық бөтелкелерді алып тастаңыз және ішін тазалаңыз. Барлық беттерді кептіріңіз. Желдету үшін құрылғының есігін сәл ашық қалдырыңыз.

КҮТІМ ЖӘНЕ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

АҚАУЛЫҚТАРДЫ ШЕШУ

Егер сізде шарап салқындатқышымен проблемалар туындаса немесе оның дұрыс жұмыс істемеуіне алаңдасаңыз, қызмет көрсету орталығына қоңырау шалмас бұрын бірнеше қарапайым қадамдарды орындауға болады.



Абайлаңыз! Ешбір жағдайда құрылғыны өзіңіз жөндеуге тырыспаңыз. Дайындығы жоқ мамандар жүргізген жөндеу жұмыстары жарақатқа немесе ауыр зақымға әкелуі мүмкін.

Бұл құрылғыға уәкілетті қызмет көрсету орталығындағы білікті техник қызмет көрсетуі керек. Тек түпнұсқа қосалқы бөлшектер пайдаланылуы тиіс.
Егер сіз төмендегі қадамдарды орындау арқылы мәселені шеше алмасаңыз, қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

Мәселе	Мүмкін себептері және шешімдері
Құрылғы жұмыс істемейді.	Қуат сымының розеткаға дұрыс қосылғанына көз жеткізіңіз. Электр қуатының үзілістері жоқ екеніне көз жеткізіңіз. Электр қуаты өшкен жағдайда, компрессорды электр қуаты өшкеннен кейін 5 минуттан кейін ғана қайта іске қосуға болады.
Ішкі камерадағы жағымсыз иістер.	Ішкі камераны тазалап, бірнеше сағат бойы желдетіңіз.
Сыртқы шу.	Құрылғының тегіс тұрғанына көз жеткізіңіз. Қажет болса, аяқтарын реттеңіз. Құрылғы мен айналасындағы жиһаз немесе қабырғалар арасында кішкене саңылау бар екеніне көз жеткізіңіз.
Компрессордың қозғалтқышы үздіксіз жұмыс істейді.	Құрылғы суық шығарып жатқанын тексеріңіз. Егер компрессор жұмыс істеп тұрған кезде ішкі камерадағы температура белгіленген мәндерге жетпесе, қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
Артқы жарық жұмыс істемейді.	Құрылғының қуат көзіне қосылуын тексеріңіз. Егер жарықдиодты жарықтандыру істен шықса, ауыстыру үшін қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

КҮТІМ ЖӘНЕ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Мәселе	Мүмкін себептері және шешімдері
Шарап шкафының ішіндегі температура жоғары.	Температура параметрлерін тексеріңіз. Құрылғының жылу көздерінен жеткілікті қашықтықта орнатылғанына көз жеткізіңіз. Есіктің қаншалықты тығыз жабылғанын тексеріңіз. Шарап шкафының есігін жиі ашпауға тырысыңыз. Егер компрессор жұмыс істеп тұрған кезде ішкі камерадағы температура белгіленген мәндерге жетпесе, қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
Құрылғының есіктері тығыз жабылмайды.	Ұзақ уақыт пайдаланған кезде құрылғы есігіндегі резеңке тығыздағыш қатып, деформациялануы мүмкін. Бұл жағдайда: 1. Қақпақты шаш кептіргішпен немесе жылы сүлгімен жылытыңыз. 2. Тығыздағыш жұмсарғаннан кейін, есікті жабыңыз. Есіктің ағып тұрғанын тексеріңіз.
Құрылғы есігінде конденсат пайда болады.	Есіктің қаншалықты тығыз жабылғанын тексеріңіз. Шарап шкафының есігін жиі ашпауға тырысыңыз. Орнатылған температура тым төмен болуы мүмкін. Қоршаған орта температурасы мен ылғалдылығы тым жоғары болуы мүмкін.

ҚАТЕ КОДТАРЫ

Бұл шарап шкафының моделі ақаулық туралы ескерту функциясымен жабдықталған. Егер сенсорлар істен шықса, дисплейде тиісті қате коды көрсетіледі.

КОД	МӘНІ
E1	Температура сенсорының ақаулығы - ашық тізбек.
E2	Температура сенсорының ақаулығы - қысқа тұйықталу.

Егер ақаулық анықталса, мүмкіндігінше тезірек қызмет көрсету бөліміне хабарласу керек

КҮТІМ ЖӘНЕ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

САҚТАУ, ТАСЫМАЛДАУ

- Құрылғыны құрғақ, тікелей күн сәулесінен, төмен және жоғары температурадан қорғалған, салыстырмалы ылғалдылығы 80%-дан аспайтын және материалға кері әсер етуі мүмкін қышқылды немесе басқа булардан тазартылған жерде сақтаңыз.
- Түпнұсқа қаптамасын сақтаңыз; ол әрі қарай тасымалдау үшін қажет болуы мүмкін. Өнімді қаптамадағы тасымалдау нұсқауларын сақтай отырып, түпнұсқа қаптамасында тасымалдаңыз. Тек тік күйде, жауын-шашыннан, механикалық зақымданудан және судан қорғалған күйде тасымалдаңыз.
- Түпнұсқа қаптама болмаса:

- Құрылғыны сыртқы соққылардан және судан қорғау шараларын қолданыңыз.
- Оған ауыр заттар қоймаңыз.
- Тасымалдау кезінде құрылғыны тік күйде тасымалдаңыз.

- Құрылғыны жылжытқан кезде, оны тік күйінен 45°-тан артық еңкейтпеңіз. Егер оны жатқызып тасымалдасаңыз, кем дегенде 4 сағат бойы тік қойыңыз.

КӘДЕГЕ ЖАРАТУ

Қаптама экологиялық таза материалдардан жасалған, оларды қоршаған ортаға зиян келтірместен қайта өңдеуге, қалдықтарды сақтауға арналған арнайы полигондарда сақтауға және кәдеге жаратуға болады.
Қаптама материалдары сәйкес түрде таңбаланған. Бұйым немесе оның қаптамасындағы таңба оның тұрмыстық қалдықтар ретінде кәдеге жаратылмайтынын көрсетеді. Бұйымды кәдеге жарату үшін электрондық және электр жабдықтарын қабылдаудың тиісті пунктіне тапсыру керек.
Бұйымды кәдеге жарату ережелерін сақтай отырып, сіз қоршаған ортаға және адамдардың денсаулығына зиян келтірмеуге көмектесесіз, бұл мұндай қалдықтарды дұрыс пайдаланбау салдарынан болуы мүмкін. Бұйымды кәдеге жарату туралы толығырақ ақпарат алу үшін жергілікті билік органдарына, қалдықтарды шығару және кәдеге жарату қызметіне немесе өнімді сатып алған дүкенге хабарласыңыз.



УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ / КҮТІМ ЖӘНЕ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПОСЛЕ ПРОДАЖИ
САТУДАН КЕЙІНГІ СЕРВИСТІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Просим вас придерживаться следующих мер:

1. При покупке товара требуйте, чтобы продавец поставил свою отметку в гарантийном талоне.
2. Используйте изделие в соответствии с инструкцией по эксплуатации.
3. Если у Вас возникнут вопросы по изделию, Вы можете обратиться в сервисные центры по адресам, указанным в гарантийном талоне.
4. По окончании сервисных работ, не забудьте потребовать у сервисного специалиста отметку в гарантийном талоне.
5. Официальный срок службы изделия составляет 10 лет. Учитывая надежность и высокое качество, фактический срок службы может быть существенно выше официального.
6. Гарантийный срок изделия указан в гарантийном талоне, который вложен в комплект вместе с инструкцией по эксплуатации.

Сізден келесі шараларды сақтауды сұраймыз:

1. Тауарды сатып алғанда, сатушыдан кепілдік талонына өз белгісін қоюды талап етіңіз.
2. Бұйымды пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа сәйкес пайдаланыңыз.
3. Егер сізде өнімге қатысты сұрақтар туындаса, сіз кепілдік талонында көрсетілген мекенжайлар бойынша қызмет көрсету пункттеріне хабарласа аласыз.
4. Сервистік жұмыстар аяқталғаннан кейін сервистік маманнан кепілдік талонына белгі қоюын талап етуді ұмытпаңыз.
5. Бұйымның ресми қызмет мерзімі 10 жыл құрайды. Сенімділігі мен жоғары сапасын ескере отырып, нақты қызмет мерзімі ресми мерзімнен айтарлықтай жоғары болуы мүмкін.
6. Кепілдік мерзімі пайдалану жөніндегі нұсқаулықпен бірге берілген кепілдік талонында көрсетілген.

Соответствует требованиям / Келесі талаптарға сай келеді:

- ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования» / КО ТР 004/2011«Төменгі вольты жабдықтардың қауіпсіздігі туралы»;

- ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств» / КО ТР 020/2011 «Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімділігі»;

- ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» / ЕАЭО ТР 037/2016 «Электротехникалық және радиоэлектроникалық бұйымдардағы қауіпті заттарды пайдалануды шектеу туралы».

Срок службы / Тауардың қызмет ету мерзімі - 10 лет/жыл.

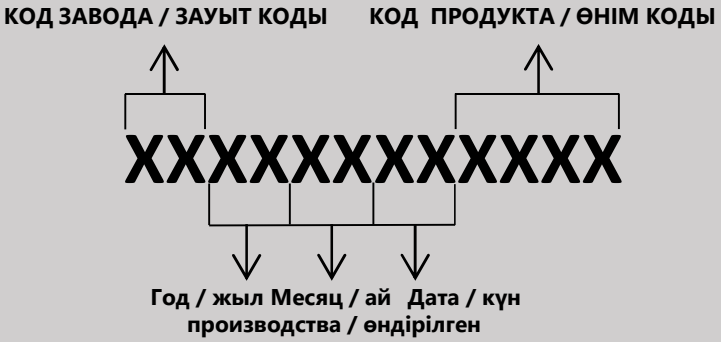
Гарантийный срок / Кепілдік мерзімі - 36 месяцев/ай.

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ / ӨНДІРУШІДЕН АҚПАРАТ

Каждое изделие MAUNFELD имеет уникальный серийный номер / Әрбір MAUNFELD аспабының бірегей сериялық нөмірі бар.

Дата производства изделия указана в серийном номере изделия / Бұйымның шығарылған күні бұйымның сериялық нөмірінде көрсетілген.

Серийный номер состоит из букв и цифр / Сериялық нөмір әріптер мен сандардан тұрады:



Торговая марка / Сауда маркасы	**MAUNFELD**
Тип продукции / Өнім түрі	Винный шкаф / Шарап шкафы
Модель / Үлгі	**MBWC-20S7**
Изготовитель / Өндіруші	Гуандун Атлан Электроник Эпплайанс Мэньюфэкчур Ко., Лтд (GUANGDONG ATLAN ELECTRONIC APPLIANCE MANUFACTURE CO., LTD)
Адрес / Мекенжай	Китай / Қытай Провинция Гуандун, г. Фошань, район Шуньдэ, поселок Лэлю, проспект Цзяньи, Восточная 3-я дорога, д. 12 (No. 12, East 3 Road, Jiangyi Avenue, Leliu Town, Shunde, Foshan, Guangdong, China).
Уполномоченное изготовителем лицо - импортер на территории Российской Федерации / Ресей Федерациясының аумағында өндіруші уәкілеттік берген импорттаушы тұлға	ООО «МАУНФЕЛД РУС». Адрес: РФ, 123182, г. Москва, ул. Щукинская, д. 2, эт. 1, пом. 170, каб. 1. www.maunfeld.ru; info@maunfeld.ru Тел.: +7 (800) 700-91-37
Импортер на территории Республики Беларусь / Беларусь Республикасының аумағындағы импорттаушы	ООО «МАУНФЕЛД БАЙ». Адрес: РБ, Минская обл., Минский р-н, Щомыслицкий с/с, район д. Антонишки, д. 92, корп. 1, пом. 4. / www.maunfeld.by; info@maunfeld.by Тел. +375 17 317-35-35
Поставщик и организация, уполномоченная на принятие претензий по качеству продукции на территории Республики Казахстан / Жеткізуші / Қазақстан Республикасында өнім сапасы бойынша наразылықтарды қабылдайтын ұйым	ЖШС (ТОО) "Маунфелд Кз". УПН 230840027423 Адрес / Мекенжай: 010002, Қазақстан Республикасы (Республика Казахстан), Астана қ. (г. Астана), Есіл ауданы, Ұлы Дала даңғылы, 56/2 үй (р-н Есиль, проспект Улы Дала, д. 56/2). info@maunfeld.kz; тел.: +7 771 200 77 99 service@maunfeld.kz; тел.: +7 777 522 30 78

По всем вопросам технического обслуживания, приобретения аксессуаров, а также по вопросам, связанным с региональным сервисным обслуживанием техники MAUNFELD просим вас обращаться в ближайшую авторизованную сервисную службу.
Наши специалисты помогут вам в кратчайшие сроки. Список сервисных центров смотрите на сайте: **www.maunfeld.ru**

Техникалық қызмет көрсету, аксессуарларды сатып алуға қатысты барлық сұрақтар бойынша, сондай-ақ MAUNFELD техникасына аймақтық сервистік қызмет көрсетуге байланысты мәселелер бойынша ең жақын уәкілетті сервистік қызметке жүгінуіңізді сұраймыз.
Біздің мамандар сізге ең қысқа мерзімде көмектеседі. Сервистік орталықтардың тізімін сайттан қараңыз:
www.maunfeld.ru / maunfeld.kz

МЕНЯЕМ ЖИЗНЬ ВОКРУГ

Больше информации на сайте

Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию и комплектацию изделия, а также в инструкцию по эксплуатации.

Өндіруші сатып алушыға алдын ала хабарламай бұйымның конструкциясына және жиынтықталымына, сондай-ақ пайдалану нұсқаулығына өзгерістер енгізу құқығын өзіне қалдырады.

MAUNFELD